

# MOVEMENTON!



**Floreal  
Martorell**

malfermas al ni

**la pordon de Vinilkosmo**

**JANUARO 2003**

**brazilas Esperantistoj unulara organizacio**

**BEJO**



---

**SUPREN | LA HUNDO ESPERANTISTA DE FLOREAL**

# MOMENTON!

#01 SOMERO 2003 | VERAŬO 2003

Karaj geamikoj.

Tiu ĉi estas la unua fojo kiun mi redaktas la revuon Momenton. Mi asertas kaj estas sincera por diri ke mi ne havas multe da sperto, sed mi jam skribis kelkajn artikolojn en mia urbo por hejmpaĝoj, kaj mi havas multe da ideoj por la revuo - do mi nur petas de vi kunlaboron kaj paciencon...

Se vi havas artikolojn kiun vi ŝatus publiki en la revuo, ideojn, aŭ eĉ mesaĝon al iu, vi tute rajtas sendi ĝin al nia readreso!

Sendu nin viaj fotoj de kongresoj, renkontiĝoj kaj tiel plu, se vi deziras vidi ĝxin en la nova sekcio "Mienoj". Mi superdankas! Kore,

*Grazi.*



**REDAKTORO** | Graziely Fagundes, Pato Branco, Paraná  
**ARTO** | Rogério Borges Grilo, Barcelona, Espanha  
**TEKSTO** | Isis Okabe, Sao Paulo, Sao Paulo  
**KOREKTADO** | Jimis Milanez, Campinas, Sao Paulo  
**DISTRIBUADO** | Bejo (Brazila Esperantisto Junulara Organizacio)

MOMENTON > Kvarmonata revuo de BEJO. [momenton@esperanto.zzn.com](mailto:momenton@esperanto.zzn.com)





## IJK 2003 > PATO BRANKO, BRAZILO

Ĉijare estis jaro de grandaj emocioj por brazilaj esperantistoj - ni havis du kongresoj kiuj restos en memoro dum longa tempo, ĉiu kun sia memoro kaj specialaj trajtoj kiu pli rimarkiĝis.

En ambaŭ kongresoj ni amuziĝis, ni amikiĝis; dum kelkaj momentoj, ni sentis nin amitaj kaj kun la espero iam renkonti la homojn kiun ni ŝatis en ambaŭ kongresoj, niaj eternaj eksterlandaj amikoj aŭ eĉ mem brazilanoj. En ĉimondo tiom plenplena pro la ĉiutagaj okazaĵoj, ni sukcesis lasi niajn problemonj kaj ekvivi kun la sama idealo - kaj kial ne, kun la sama celo.



**ALIA PAÇO** | ROK-BANDO "KOMPLEMENTO" KUN DŽ ROĐER KAJ AMARÍLIO  
**ČIPAĞO** | TEATRO-GRUPO ATLAS PREZENTAS "LA DOMO KIU TIMIGAS"; CAPOEIRA

# UK 2003 >>> FORTALEZO, BRAZILO



De la 3a ĝis la 10a de Aŭgusto 2002, finfine okazis la 87a Universala Kongreso de Esperanto en Fortalezo, Brazilo!

La temo estis “Diverseco: ŝanco, ne minaco”. Estis semajno por lerni multe kaj fari amikojn, kun multaj da prelegoj, pluraj prezentadoj, kursoj, kaj ekskursoj tra Fortalezo kaj ĉirkaŭaĵo. La oficiala malfermo, je la 10a horo, montris iomete la nordorienta brazila kulturo per la grupoj “Tapera das Artes” kaj “Maracatu Az de Ouro”.

Tapera das Artes (“Kabano de la Artoj”) estas gvidata de la infana asocio Jesus de Praga, kiu ambicias malfermi novajn perspektivojn por infanoj el malriĉaj familioj, utiligante la metodologion “Eduko por la Vivo per Arto”.

Maracatu Az de Ouro (“Marakato Koroa Aso”) flegas la kulturajn esprimojn de popola arto. Sia spektaklo memoris pri la alportado de sklavojn al Brazilo el Afriko, kaj estis unu el la plej emociaj momentoj de la kongreso.



Je la 5a de Aŭgusto la prelegoj daŭris, kaj okazis la teatra prezentado “Amo per Proverboj”, de aŭtoroj Saša Pilipovic kaj Vida Jerman, bazita sur kelkaj poezioj de Castro Alves kaj Mila Ramos. Nokte estis la Bankedo kaj tuj post la jam tradicia Kongresa Balo.

Unu tago poste, la teatraĵo “La Domo kiu Timigis” de teatra grupo Atlas Patoart amuzigis publikon. Verkita de Leandro Dourado kaj reĝisorita de Eliane Gauze, la komedio rakontas pri popolkredaĵoj kies ekzisto ne estas

akceptata de “normala” socio. Bonega!

Nokte estis koncerto de brazilaj esperanto-musikistoj. Tarcísio Lima verkas aranĝojn, instrumentajn kaj voĉajn de populara muziko, kaj ankaŭ por horo, semfoniorkestro kaj diversaj aliaj instrumentaj grupoj. Flávio Fonseca estas brazila komponisto, kantisto, instrumentisto kaj produktoro, kiu jam ricevis premion de UEA. Kaj bando Merlin memorigas pri la brazila pop-roko de la 80aj jaroj kaj estas la unua grupo ĉe la brazila juna movado.



En la 8a de Aŭgusto prezentiĝis Grupo EDISCA, internacie renoma gejunula ensemblo de la samnoma fondaĵo kiu helpas infanojn el malriĉaj familioj edukiĝi en ĉiuj sencoj, precipe cele al artoj kaj danc-muzikaj karieroj.

La ĉefa punkto de la 9a estis la Internacia Arta Vespero, kiam homoj povis montri iom de la kulturo de siaj propaj landoj. Bedaŭrinde, alvenis matene je la 10a de Aŭgusto la Solenan Fermon de nia UK.

Do ni faris ekskursojn al plaĝoj kiel Morro Branco, Cumbuco, Lagoinha, Canoa Quebrada, Porto das Dunas kun Beach Park, Dragao do Mar, Teatro José de Alencar kaj la traŭrba veturado por koni iom de Fortaleza.

Junuloj havis apartan programaron - pluraj ludoj por interkoniĝi, kiel la mond-konata "capoeira", la danco "forró" kaj eĉ tipaj manĝaĵoj. Sed ne forgesu la fina festo "Luau", sub la luna lumo de plaĝo Icarai... Do, ni atendas la venonta kongreso!





Sopiroj restos por ĉiam en  
niaj vivoj; kiel elefantoj,  
ni neniam forgesos.

**< < < UK 2003**  
FORTALEZO, BRAZILO



En 1990, Vinilkosmo lanĉis disketo enhavanta du titolojn de Amplifiki kaj du aliajn de La Rozmariaj Beboj. Ekde tiam, Floreal Martorell, direktoro de Vinilkosmo, kreis legendojn en Esperantujo. Li malkovris kaj lanĉis KD-ojn de Persone (Svedio), Kajto (Nederlando), La Mevo (Japanio), JoMo (Francio), Merlin (Brazilo) kaj multajn aliajn.

“Ni serĉas talenton, de la plej subgrunda ĝis poŝlagrecaj. Oni devas strebi kaj klopodi plialtigon de kvalito. Tio estas bona por la lingvo, por la movado, kaj por malfermiĝo al ne-esperantista publiko”, diras Flo el lia studio en Tuluzo, Francio. Li nuntempe laboras kun DJ Kunar (Germanio) por la venonta lanĉo de la diskeldonejo. Temas pri “Elektronik´ Kompil”, albumo kun nova generacio de artistoj el pluraj landoj kiu alportas en ĝi vere avangardan muzikon. “Muziko estas mia ilo por disvolviĝi Esperantan kulturon”.

# <<< FLOREAL MARTORELL

## AUSKULTU LIN



**ALIA PAĜO** | VINILKOSMO ESPERANTO-MUSIK' STUDIO

**ĈIPAĜO** | KUN RICHARD CASH, RADIO OCCITANIA (TULUZO)

**MALSUPREN** | KUN TRIBOULET (SKA WARS), SONREGISTRISTO KAJ PARTNERO



O Diário do Kongreso 2002 é a terceira e última parte de uma saga que durou quatro anos. Em 1999, quando aconteceu o congresso brasileiro em Campo Grande, eu não pude ir, e fiquei com muita curiosidade de saber o que havia rolado por lá'.

Um ano depois, em Petropolis, finalmente eu conheci o mundo real do esperanto, e resolvi mandar pela internet um e-mail por dia, contando o que havia acontecido. Muita gente gostou e pediu pra que eu repetisse a dose no Congresso Brasileiro de Esperanto em Brasília.

A primeira versão do Diário do Kongreso foi marcada pelo estilo "Paulo Coelho": idealista e sonhador. A segunda foi mais "Luciano Huck": loucura, loucura, loucura!

E agora com vocês, o último capítulo dessa trilogia...

**>>>parte zero:  
la 1an de junio >**

**RECOMECANDO DE NOVO  
OUTRA VEZ DO ZERO :)**

Dessa vez o Diário é um pouco diferente, porque participei mais como artista do que como congressista, ou seja, não estive na maioria das palestras,

atividades esportivas, etc; mas o fundamento é o mesmo dos anos anteriores - bom humor e jovialidade pintando um retrato da nossa comunidade! (uau, essa parece até vinhetinha de rádio AM de Ourinhos! :)))))

Mas conservo os mesmos fundamentos: não usar acentos (para evitar problemas com caracteres na internet), estilo 'junamovado', e ponto de vista totalmente pessoal.

**>>>parte um:  
dimancoxo, la 21an de julio**

Hoje começa o IJK 2002 em Pato Branco, interior do Paraná, Brasil.

A partir de agora, cento e cinquenta jovens de todos os continentes do planeta se reúnem para uma semana de sonho, trazendo um pouco de sua cultura e muita energia para baladas sem fim.

Enquanto isso, a banda Komplemento ensaia seu show em um hangar do Aeroclube dos Amarais...

**PROGRAMO**

O programa do IJK foi completíssimo, tanto que teve gente que até estranhou tanta organização. Vou comentar só um decimo do que eu vi, quem esteve lá' desde o primeiro dia e' que sabe de



verdade o que rolou.

A galera foi dividida em equipes, por cores, e obviamente ganhou o time VERDE!

Essa até eu sabia, sem precisar consultar o Oswald de Andrade, matemático que eu não vejo já faz um tempinho. As atividades programadas eram Samba, Capoeira, Danças de Salão, Esportes e Reciclagem.



No Esporte teve a maluquice do Tchoukball (o que??? vc não sabe o que é tchoukball??? Anda! Leia o dk2001!!)

Maluquice porque o Julio Calegari foi de São Paulo até Pato Branco de

onibus, jogou a partida, entrou em outro onibus e voltou pra casa!! Isso é que amor pelo esporte! (ou saudade de kelbasa, now get that Juli! ;)

Além disso teve apresentação de poemas, curso de esperanto, dança típica gaúcha com boleadeiras, e língua festivalo, onde cada eksterlandano mostra um pouco de suas tradições para os outros, d+

Palestras a serem comentadas:

JIMES: "la cxela telefonsistemo"... (sobre o uso de celulares nas celas brasileiras;

FLAVIO: "vip-metodo"... (sobre como ensinar Esperanto para Mick Jagger, Julia Roberts e outros chiques & famosos)

MOLINA: "as 7 coisas que você ainda quer fazer antes de morrer"... (sobre como agarrar alemaezinhos indefesos no último dia do kongreso!)

E por aí vai...

>>>parte dois:  
merkredo, la 24an de julio

Enquanto a galera em Pato Branco passava a noite em claro baguncando...

### PREPARANDO

...Nossa banda fazia ultimo ensaio, até as tres da madrugada. De repente chegou a "mini-van": nada mais nada menos do que vinte-e-sete lugares! A galera pirou! Meu irmao aproveitou para tirar aquele litrao de Johnnie Walker da adega, pra tomar depois do show. Tudo certo, tudo beleza, quando de repente... Toca o telefone. (efeito sonoro de telefone: triiim!)

- Alo?
- Saluton Roger, e' o Kadu..
- E aí, fracjo, cxio bone?
- Tudo! Liguei pra dar um recado de ultima hora...
- jes?
- E' QUE EU NAO VOU MAIS!!
- ?!?!??
- Meu cachorro fugiu, to um mes sem tomar banho, acabou a luz aqui em casa, derrubei o vaso de ceramica da minha vo', esqueci meu RG em Santana do Paranaiba...
- Puxa que coisa...
- Mas nao liga nao, pelo menos ainda nao cortaram o telefone...

\*\*\* TUUUUuuuuuu !!! \*\*\*\*

- Ahm..... Kadu?

### VIAJANDO

A viagem foi muito legal, o que sao 15 horas? Sempre passam suuuuper rapido...

### CHEGANDO

Chegar e' que foi legal... Passamos em frente ao Portal Nova Espero, ficou lindo..

### NO TEATRO

...e logo encontramos o teatro, aonde estava para começar apresentacao de "La Domo Kiu Timigas", um excelente espetaculo do grupo AtlasPatoArt. A historia, que apesar do clima de terror (monstros, bruxas, canibais, e uma vampira que deixou a plateia suspirando), e' uma comedia muito, muito bacana. Tres garotos (um fanho, um mudo e um gago) vao a uma festa 'a fantasia pra la' de esquisita - e as aventuras para escapar dessa casa (e do "Senhor Jose D. Morte") sao hilariantes.

Destaque sem duvida para a Planta Carnivora, a personagem que meus amigos mais gostaram - aquele traje com enormes olhos, ficou divertidissimo!

### BONVENON AL LA GRANDA MASKO-BALO

Quando escureceu, quem disse que a galera sossegou? FESTO! DENOVE!!

Pois era a noite da Festa a Fantasia, e nenhuma palavra e' melhor do que "SURREAL" para descreve-la!

Pra começar, teve uma pequena apresentacao de RAP com o Antonio. Depois, um DJ rolou musicas brasileiras, e teve varias cenas engracadas... Tipo, um cara com a camiseta do Cannibal Corpse (trash metal!) dancando Axe'!! Ou a presenca dos famosos... Osama Bin Laden, Jacques Cousteou, Hans Donner, Gandalf (Senhor dos Aneis), Harry Potter :o  
No final da festa eu tambem atuei como DJ,

rolando algumas musicas em esperanto.

Mas o que mais agitou mesmo foi (adivinhem....)  
...la bamba! E o DJ (o oficial, nao eu), ainda teve a  
manha de repetir essa musica QUATRO vezes!

...muuuuuuito surreal...

>>>parte tres

: jxaudo, la 25an de julio

### O DIA DO SHOW

E enfim chegou o grande dia! Quando o relógio  
marcava 22:30, subimos ao palco...

### SET LIST

Tocamos musicas do meu CD Muziko Elektronika,  
começando com uma introdução que continha  
samplers da Pola Radio e entrevistas feitas em  
Zagreb, falando sobre o UK de Fortalezko.

Logo entramos com "Saluton", um tema meio  
reggae que resultou em uma corda de guitarra  
estourada! Rapidamente, emendamos com uma  
versao do Depeche Mode em esperanto, "Kaj  
Sentigxas Am", e em poucos minutos já havíamos  
resolvido o problema.

Tocamos cancoes dos argentinos do La Porkoj  
("Mirinda Mondo", "Ene de Milito"), Persone  
("Povus Esti Simple", "Sola?") e até Supla!!  
Por uma incrível sorte/coincidencia, convidamos  
uma menina da  
plateia para cantar com a gente, e justo subiu uma  
alema~ no palco,  
e o nome da musica era LINDA GAROTA DE  
BERLIM!! (Bela knabino... el Berlin'!)

### TELAO / DVD (a historia por detras)

Um mes antes eu comecei a preparar uma serie de  
imagens que seriam sincronizadas com o show.

Muitas delas tinham como origem um  
DVD, e foi uma tarefa muito complexa  
criar e converter essas imagens em uma  
fita VHS comum, para tao simplesmente  
poder chegar no dia e apertar "play".  
Resultado: a ley de murphy é  
implacável! Na hora do show, o telao da  
discoteca projetou as imagens mas elas  
sairam super claras, ou seja, mal dava  
pra ver os efeitos especiais...

### LA BAMBAMBA

Para terminar, nao poderíamos cometer  
o pecado de deixar de tocar La Bamba,  
o hit de todos os IJK's!

Por mais incrível que possa parecer, foi  
a musica que mais agitou, e  
a pista ficou lotada de gente dancando  
em roda... Sem duvida um  
momento magico...

### BAMBO, BAMBO!

...Nao fosse por um detalhe: nao  
sabíamos a letra em esperanto, so´  
em espanhol! E eis que, de repente,  
surge um cantor disposto a  
solucionar este problema:

### CASSIUS!

Cassius tinha uma banda em mil  
novescentos e bolinha, e decidimos  
tocar La Bamba de novo... E mais uma  
vez o povo foi a loucura, e  
aproveitamos para informar nossos  
samideanos:

"La bando komplemento alertas: kisi  
estas 'fundamenta'!!!!" Pronto, havíamos  
jogado lenha na fogueira!

>>>parte quatro:  
vendredo, la 26an de julio

O evento mais marcante da sexta-feira foi a reuniao da TEJO. Parecimos chefes de estado, de cada país, representando suas nacoes e debatendo o futuro do planeta!

Comecamos revisitando o movimento na America do Norte e Canada', e logo propondo solucoes para o desenvolvimento do Esperanto na Asia e Africa... Alem dos brasileiros, que demonstraram como e' possivel criar respostas e fazer crescer a democracialinguistica em um pais essencialmente "mono-parolante"!! UAU!

### PASIA ETOSO

Mas IJK bom mesmo tem que ter e' paixao. E o romance no Esperantujo precisa de mártires, precisa de sacrificios... E' como uma tragedia teatral, tem que ser dificil, se nao impossivel... Amores ultramarinos, distancias continentais, segredos e mistérios.... Isso nao e' romantico? ;) Quantos casaizinhos internacionais eu vi pelos corredores do logxejo - brasil, inglaterra, belgica, alemanha, frança... celebrando "escondidos" o sentimento mais humano de todos, a paixao!

E esse espirito do amor seguirá vivendo, no coracao desses jovens enamorados, como eu e voce... Triste e bonito ao mesmo tempo e dizer "gxis revido". Prometer um novo encontro. Jurar amor, sentir o coracao partir...

"Mas a despedida e' necessaria para que hajam novos reencontros", dizia o profeta.

>>>parte cinco:  
sabato, la 27an de julio

O ultimo dia foi reservado para a mega-excursao para Foz do Iguacu. Eu entrei direto no onibus so' com gente internacional. Foi uma sensacao muito intensa: 100% esperanto. Sei que poucos tiveram realmente esse sentimento de viver o esperantujo real, como o Adonis um dia me contou sobre a emocao de caminhar por cidades perdidas do leste europeu com esperantistas. Nao tem preco.

Visitamos a usina de Itaipu', aquele colosso gigantesco. Depois, o Parque das Aves, onde foi registrada a 'perola' do dia: "Ainda bem que avestruz nao voa" (proferida nao sei por quem, ao ver umas pombas selvagens...hmm.. como posso explicar...bom, a natureza, sabe?)

E, finalmente, o maior espetaculo da terra... as Cataratas de Iguacu!

Uau... foi maravilhoso... As Cataratas sao o maior conjunto de quedas d'água do mundo em volume, e fomos caminhando por uma passarela até a Garganta do Diabo, com queda livre de mais de 70 metros de altura! Além disso demos a sorte de que o sol fez aparecer, na nossa frente, um magnífico arco-íris! O proprio parque, criado em 1939, foi considerado pela UNESCO como Patrimônio Natural da Humanidade... D+ ...

Mas a viagem ainda nao havia terminado... de noite chegamos até o Marco das Três Fronteiras, onde tirei uma foto com a Elizabeth (da Italia) e ficamos escutando o Vinilkosmo Kompil' 2. "Sunobriroj igas inojn amoplenajn!" Situado na confluência dos rios Paraná e



Iguaçu, o marco comemora a divisa limite entre o Brasil, a Argentina e o Paraguai. Exaustos, voltamos para a estrada, com destino ao komuna loxhejo...

>>>parte seis  
dimancoxo, la 28an de julio

### VOLTANDO PRA REALIDADE

E quando chegamos, o congresso havia terminado, e só me restava voltar pra casa. Foi uma viagem rápida: nao podia pensar em nada. Um sentimento de queda, de vazio; uma ausencia que nao pode ser preenchida, porque uma semana rodeado de pessoas maravilhosas, celebrando a harmonia e a comunhao entre os povos, sem discriminacao de raça, cor, credo, ou lingua, e´ a mais bela manifestacao de que e´ possivel criar um mundo sem discordia e sem magoa.

E os planos, foi tao legal ver ´ toda a piazada´ sonhando na hora da despedida...

"fortaleza? vamos, vamos?"  
"te vejo na sucial!"

"e a banda, quando sai o CD do Komplemento?!"

E aqui estou, com um sorriso na boca, lembrando de todos aqueles momentos maravilhosos, que eu ja´ nao tenho mais comigo, apenas na memoria. Por isso, aos eternos komencantoj, reforço: venham aos eventos, sao nessas manifestacoes onde a verdadeira essencia do Esperanto se manifesta; a unica coisa que importa, e´ descer do podio do idealismo para viver o sonho humano da nossa querida lingua universal.

>>>parte FINAL

Assim, como voces podem perceber por esse ultimo Diario do Kongreso, esse foi realmente o IJK do

Amor. Desde o conteudo da pastinha da entrada - que tal uma camisinha envolta por citacoes biblicas? - ate´ o bloco de notas em formato "torpedo" (de: para!), multiplique esse clima genial por mil e adicione o amor ao esperanto, amor a juventude, amor a vida, amore, amore, amore...

Voce entendera´ que apesar de toda a logica e a razao que fundamentam nosso idioma, Zamenhof nao pode evitar o lado humano, caotico, esse elemento chamado SAUDADE, que permeia os radicais e os sufixos, os verbos e os pronomes, a primeira e a ultima das 16 regras, secretamente...

E para terminar, a unica maneira de entender porque tanta gente segue acreditando no esperanto, traduzo pra voces a estrofe final de minha musica "la luna promenado", adaptada de um poema popular.

Espero encontrar voces em algum lugar do mundo e relembrar essas historias que eu contei, e ainda melhor, conhecer o SEU ponto de vista sobre tudo o que rolou nesse IJK em Pato Branco...

Kore, ROGER! 1 de Agosto de 2002.

"Eu dou um passo,  
Ela da´ outro passo.  
Se dou dois passos, entao  
La´ se vai ela, em quatro largos saltos!  
Por mais rapido que eu ande,  
Ela sempre corre na frente.  
Mas para isso serve a UTOPIA;  
Pra que eu siga caminhando..."



## ĈUKPILKO > BRAZILIO, DF

Julio Calegari, la ulo de la ĉukpilko, vojaĝas tra la mondo por devastigi la kuriozan sporton.

“Ne sufiĉas paroli Esperanton, estu mi VERE alternativa!”



## ULTRAJUNA > TULUZO, FRANCIIO

La gefiloj de Floreal estas denaskaj esperantistoj kaj eble jam estis em pliaj landoj ol vi...

“Hej, ĉu vi pretas por la veno de Dolxamar?”



## PANTUFAS > PATO BRANKO, PR

La gitaristo de rok-grupo Komplemento, Vinícius Grilo, lacega post la prezentado dum IJK. Li profitis “pantufon” de konata knabino por varmegi siajn songojn...

“Zzz...”





## JUNES/RP > NI PICUMU KUNE!

Junularo Esperantista de Ribeirao Preto, SP: jen freŝa grupo, kreita ekde februaro 2002 celanta disvatigi la lingvon internacian, kunigi kaj pligrandigi la junan movadon de sia regiono.

Malgraŭ mallonga ekzisto, la grupo jam varmigis la esperantistaron de la urbo kun granda apogo kaj instigo. Junes ĉiumonate renkontiĝas en aĉetcentro kaj eĉ sukcesis rabatojn en pluraj restoracioj

de ties mangxo-placo. Krome, estas retpaĝo en kiu troviĝas belaj fotoj de IJK/UK 2002, kaj novaĵoj. Sia bulteno nomiĝas *komprenoble* kaj eldoniĝos tri-monate per jaro.

Hejmpaĝo: [junes.cjb.net](http://junes.cjb.net)

Retadreso: [junes\\_rp@yahoo.com.br](mailto:junes_rp@yahoo.com.br)



# LA ZODIAKAJ TRAJTOJ >

## KIAL HOMO NASKITA DE DIVERSAJ SIGNOJ TRANSIRIS STRATON?



### ARIESO

Certe por kvereli kun iu, kiu estis transe.



### TAŬRO

Ĉar tiu enkapigis al si la ideon



### ĜEMELOJ

Se eĉ tiu mem ne scias, kial mi povas scii?



### KANKRO

Ĉar tiu sentis sin sola kaj forlasita ĉiflanke



### LEONO

Por kapti atenton, aperi en la gazetaro ktp...



### VIRGO

Tiu ankoraŭ ne transiris ĝin, ĉar tiu mezuras la stratlarĝon, la rapdeco de la aŭtoj, ĉu tiu travivaĵo estas inda, ktp...



### PESILO

Tiu eĉ ne bezonis transiris. Iu fine veturigis la pesilanon.



### SKORPIO

Ĉar estis malpermesate.



### SAGTARIO

Ĉar la ideo ŝajnis bona kaj tiu emis...



### KAPRIKORNO

Ĉar tiu iris marŝandi ĉe la butikoj trans la strato.



### ANFORO

Ĉar tio estas parto de eksperimento kiu kondukos al nekalkuleblaj teknologiaj progresoj en la estonto.



### FIŜO

Kiu strato?! Ho, jes...

Tradukita de  
Ísis C. Okabe Piton

# BEJO >>>

## LETERO AL LA MEMBROJ

Prezados membros da BEJO,

Em Fortaleza, durante o sensacional 87-a Universal Kongreso de Esperanto, jovens esperantistas brasileiros desfrutaram a possibilidade de conhecer, trocar opinioes e fazer amizade com jovens congressistas de outros países. O Esperanto mostrou-se para nós um meio de comunicação que funciona de verdade!

Lá reuniu-se a Assembléia Geral da BEJO, que muito debateu a situação da nossa Entidade e os temas da juventude esperantista atual, brasileira e internacional. Além do surgimento de vários voluntários, elegeram-se em Fortaleza a nova diretoria da BEJO para o período 2002-2004. A BEJO agora é representada por:

### Presidente:

Cassius Desconsi (Brasília, DF)  
[cassiusdesconsi@bol.com.br](mailto:cassiusdesconsi@bol.com.br)

### Secretária

Ísis Okabe Piton (Campinas, SP)  
[isisokabe@directnet.com.br](mailto:isisokabe@directnet.com.br)

### Tesoureira

Ingrid Müller (Pato Branco, PR)

### Conselho Fiscal:

Roger Gotardi (Curitiba, PR)  
[spnet@bol.com.br](mailto:spnet@bol.com.br)

Bruno Longo (Rio de Janeiro, RJ)  
[bruno\\_longo@ufrj.br](mailto:bruno_longo@ufrj.br)

Leandro Matzenbacher (Pato Branco)

Molina Milanez (Campinas, SP)  
[molinavm@ibest.com.br](mailto:molinavm@ibest.com.br)

Francisco Dalla ([frandalla@bol.com.br](mailto:frandalla@bol.com.br)), de Fortaleza-CE, coordena os trabalhos de uma nova página da BEJO na Internet. James Vasco Milanez ([jmilanez@hotmail.com](mailto:jmilanez@hotmail.com)), de Campinas-SP, cuida das listas de discussão da BEJO, às quais nós convidamos você:

### BEJO-listo

<http://br.groups.yahoo.com/group/bejo-listo>, é um fórum para bate-papos informais e bem variados com jovens esperantistas e membros da BEJO.

## BEJO-Movado

<http://br.groups.yahoo.com/group/bejo-movado>, é usada para debater as ações e campanhas para divulgar a BEJO e o Esperanto entre os jovens brasileiros.

Grazieli Fagundes da Silva, de Pato Branco-PR, é a responsável pelo boletim "Momenton!"

([momenton@esperanto.zzn.com](mailto:momenton@esperanto.zzn.com)). Raquel Freire, de Fortaleza-CE, será nossa responsável pelos programas dos jovens nos congressos. Rafael Lins ([esperantista@svn.com.br](mailto:esperantista@svn.com.br)), de Salvador-BA, cuida da recém-criada Rede de Representantes Locais da BEJO (também conhecida como "RR"). Torne-se você também um dos nossos ativistas da BEJO e do movimento jovem esperantista no Brasil!

Contamos também com a renovação da sua inscrição na BEJO para o ano de 2003, como sócio Contribuinte (até 30 anos), Protetor (duas vezes a cota básica) ou Benemérito (cinco vezes a cota de Contribuinte)! As inscrições devem ser remetidas diretamente à



Liga Brasileira de Esperanto.

No aguardo de suas opiniões, cartas, propostas e tudo que possa facilitar o trabalho de desenvolvimento de nossa Entidade, envio as minhas mais cordiais saudações em nome de toda a equipe da BEJO.

Ísis C. Okabe Piton  
BEJO-sekretario  
Campinas, Dezembro de 2002.

**Ni laboru kune!**



**BILDO** | PORTALO "NOVA ESPERO", MALFERMIS DUM 2002.